# Diogenes

Book factsheet

## Tomi Ungerer
## *A Childhood Under The Nazis*

Published by Diogenes as *Die Gedanken sind frei*
Original title: *A la guerre comme à la guerre*




Tomi Ungerer is nine years old in 1940 when German troops march into Alsace. German becomes the official language, French is banned under threat of severe punishment, and Jean-Thomas, who everyone calls Tomi, becomes Hans. Tomi Ungerer shares his experience of everyday life under Nazi occupation, of the war, of the *libération* — and of the utterly normal pranks, joy and experiences of a young boy growing up. Enriched with countless childhood drawings and Tomi Ungerers boundless humour, this is an incredibly spirited memoir.

Biographies, Art, Cartoon, Photography
144 pages
18.5 × 25 cm
October 1993

Contact:
Susanne Bauknecht, Rights Director,
susanne.bauknecht@diogenes.ch and
Suzanne Hégelé, Film Rights Manager,
suzanne.hegele@diogenes.ch

**Translation rights currently sold:**
French (École des Loisirs)
Italian (Orecchio Acerbo)
Russian (Tourgueneff)

### Movie adaptations

**2017: Adelaide. Vorgestellt in La Cabane à Histories**
Cast: Bekannte und unbekannte Schauspieler

**2015: Heidi**
Director: Alain Gsponer
Cast: Bruno Ganz als Almöhi, Katharina Schüttler und Peter Lohmeyer

**2012: Tomi Ungerer. L' esprit frappeur**
Director: Brad Bernstein
Cast: Dokumentation

**2012: Der Mondmann**
Director: Stephan Schesch
Screenplay: Stephan Schesch
Cast: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Corinna Harfouch, Ulrich Noethen

**2007: Die drei Räuber**
Director: Hayo Freitag
Cast: Trickfilm. Mit den Stimmen von Bela B., Jocahim Król, Katharina Thalbach, Tomi Ungerer

**2001: Die blaue Wolke**
Director: Sandor Jesse
Cast: Zeichentrickfilm

**1993: Moon Man, The Three Robbers, The Hat**
Director: Productions Westwood
Cast: Wojciech Szymanski, Stanislaw Zanyk, Magda Zwadzka

**1981: The Hat**
Director: Weston Woods
Cast: Trickfilm

### Awards

2018 Ernennung zum ›Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Präsidenten
2018 ›Ehrenprofessorwürde‹ vom Staatsministerium Baden-Württemberg

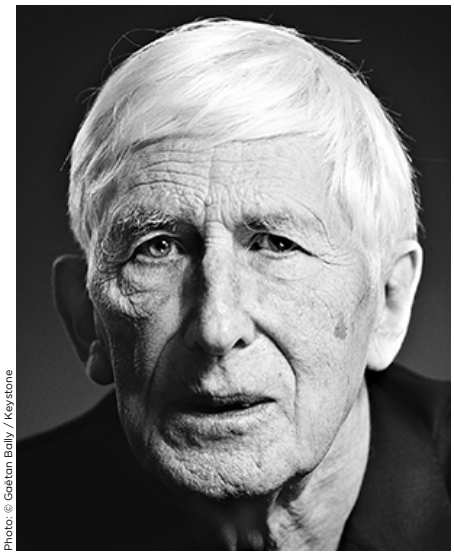


Photo: © Gaetan Bally / Keystone

Tomi Ungerer (1931 — 2019) began his unstoppable career as an illustrator, childrens book author and artist in New York. He published more than 140 books for adults and children, and created posters, sculptures and films. His hometown, Strasbourg, dedicated a museum to him even during his lifetime. His picture books, such as *The Three Robbers* and *Moon Man*, are modern classics.




*Non Stop*
48 pages
2019




*Why Am I Not You?*
192 pages
2016




*Useless Thoughts II*
144 pages
2015



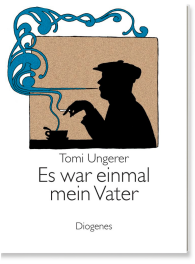

*Beware of Christmas*
240 pages
2010




*Useless Thoughts*
160 pages
2008




*If I were a bird ...*
144 pages
2004



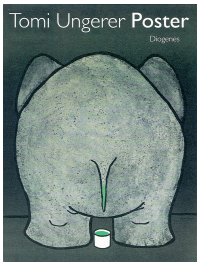

*From Father to Son*
144 pages
2003



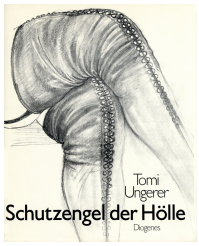

*Cats as Cats Can*
120 pages
1998

## Awards (cont'd)

2017 ›Golden Illustrator‹ Preis der ›Professional Association of Illustrators of Catalonia‹ (APIC) für sein Gesamtwerk
2017 ›Bayerischer Buchpreis 2017 – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk
2014 ›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Crictor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino
2014 ›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk
2013 ›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk
2013 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.
2011 Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
2011 ›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York
2009 Internationaler ›Eckart-Witzigmann‹-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik
2008 ›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch ›Die drei Räuber‹
2008 Deutsch-Französischer Journalistenpreis für den Einsatz Tomi Ungerers als Kulturvermittler
2008 Saarländischer Verdienstorden
2008 ›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen
2008 ›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk
2007 Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe
2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält den 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹
2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹
2006 Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist
2006 Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich
2005 ›e.o.-plauen-Preis‹




*Posters*
128 pages
1994




*Hell's Guardian Angels*
128 pages
1986



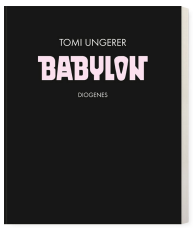

*Slow Agony*
64 pages
1983



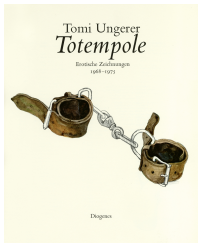

*Far Out Isn't Far Enough*
176 pages
1983



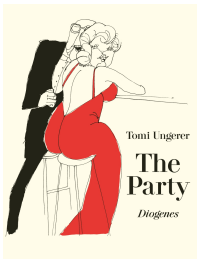

*The Joy of Frogs*
72 pages
1982



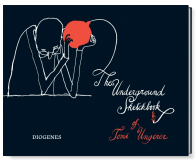

*Babylon*
172 pages
1979




*Totempole*
112 pages
1976




*The Party*
128 pages
1969




*The Underground Sketchbook*
160 pages
1968




*Just Married*
64 pages
1960

## Awards (cont'd)

2004 Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besondere Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches
2003 ›Erich-Kästner-Preis 2003‹ für sein Lebenswerk
2002 ›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel
2001 Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang
2000 Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹
2000 Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn
2000 Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass
1998 ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs
1995 Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen
1992 Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung
1990 Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹
1984 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Beauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang
1983 ›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk
1982 ›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm The Hat
1972 ›Children's Book Showcase‹ für *The Beast of M. Racine*
1971 ›Children's Book of the Year‹ für *The Beast of M. Racine*
1969 ›American Institute of Graphic Arts‹ für *The Hat*
1967 ›Children's Spring Book Award‹ für *Moon Man*
1962 ›Children's Book of the Year‹ für *The Three Robbers*
1960 ›Society of Illustrators Gold Medal‹
1958 ›Children's Spring Book Award‹ für *Crictor*

## Praise

*A Childhood Under The Nazis*

»*Tomi: A Childhood Under the Nazis* is a book full of question marks, a historical work filled with stories, a family album as a chronicle of everyday life.« – Konrad Heidkamp / Die Zeit, Hamburg

»With *Tomi: A Childhood Under The Nazis*, the outstanding artist Tomi Ungerer has finally proven to be a signifi cant writer.« – Thomas Bodmer / Tages-Anzeiger, Zurich

**Praise (cont'd)**

»Is this a book for adults? Is it a book for children? It's a book from childhood for everyone!«
– Le Monde, Paris

Tomi Ungerer

»How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt, Hamburg

»Tomi Ungerer is a hit with children because he is himself a child. The highly sensitive Ungerer, with his heartfelt charm, devotes all of his friendliness and tenderness to children, while reserving his ridicule, disdain and macabre sense of humour for adults.« – Manuel Gasser / du, Zurich

»A brilliant author of children's books. His books for children are timeless.« – Libération, Paris

»Tomi Ungerer knows what constitutes good children's books: They are both full of fantasy and close to daily reality, a little brazen and subversive – and never obsequious.« – Facts, Zurich

»No one, I dare say, no one was as original. Tomi influenced everybody.« – Maurice Sendak

»Both Mr. Ungerer's approach and his visual style – inspired by Saul Steinberg, with elements of George Grosz and Paul Klee – seem to have seeped into the DNA of children's literature.« – The New York Times

»A virtuoso of provocation and an expert in the field of fear.« – Thomas Ribi / Neue Zürcher Zeitung